

LASKUVARJOTOIMIKUNTA

Radio-telephony phraseology for parachute operations in Finland

8.11.2019, versio 1.1

Muutoshistoria



- **8.11.2019 v1.1**
Päivitetty alueennonjohdon uusi kutsumerkki (Helsinki control) sekä lentotiedotusalueen uusi nimi (Helsinki FIR).
- **20.11.2018 v1.0**
Ensimmäisen valmiin version julkaisu. Muutettu ACC:n antama selvitys "cleared to drop and descent" muotoon "drop and descent approved", joka on yleisemmin käytetty.
- **24.3.2018 Luonnos #2**
Lisätty huomautus koskien pudotusten ilmoittamista.
- **22.3.2018 Luonnos #1**
Ensimmäinen versio

Yleistä



- Liikenne- ja viestintäministeriö on päättänyt (LVM/1046/02/2017), että 1.1.2018 alkaen Suomen lentotiedotusalueella (25.4.2019 alkaen Helsinki FIR) lentopinnan 95 yläpuolella aluelennonjohdon käyttämällä radiotaajuudella ilmaliikennepalvelua tarjotaan vain englannin kielellä.
- Myös valvomattomassa ilmatilassa tulee harkita ilmoitusten antamista englanniksi, mikäli samalla radiojaksolla on ulkomaalaisia lentäjiä/ilma-aluksia.

Yleistä



- Hyppylentotoimintaan ei ole olemassa erityistä radiopuhelinliikenteen fraseologiaa. Koska fraseologiaa ei ole määrätty, voidaan soveltaa muuta fraseologiaa ja tavallista puhekieltä.
- On useita vaihtoehtoisia tapoja sanoja tietty asia. Tässä esitetyt sanonnat on pyritty valitsemaan siten, että ne sopivat parhaiten yhteen suomalaisten lennonjohtomenetelmien sekä ovat linjassa suomenkielisen hyppylentofraseologian kanssa.
- Mahdolliset kysymykset ja kommentit pyydetään esittämään sähköpostitse: simo.aro@laskuvarjotoimikunta.fi

Pudotusluvan pyytäminen



- Fraseologia:
 - Pilot: **OZF, request parachute drop.**
 - ATC: OZF, parachute drop approved.
 - Pilot: **[Parachute] drop approved, OZF.**
- Sana "parachute" voidaan jättää pois kun sekaannuksen vaaraa ei ole.

Ennakoilmoitus pudotuksesta



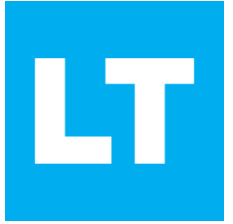
- Fraseologia:
 - Pilot: **OZF, parachute dropping in two minutes [will drop three parachutes from five thousand feet].**
 - ATC: OZF.
- Arvio/ennakoilmoitus pudotuksesta annetaan vain, mikäli lennonjohto on sitä pyytänyt tai toimitaan valvomattomassa ilmatilassa.
- Pudotettavien varjojen lukumäärä ja pudotuskorkeus on syytä ilmoittaa valvomattomassa ilmatilassa muulle liikenteelle.

Pudotusluvan peruutus



- Fraseologia:
 - ATC: OZF, parachute drop clearance cancelled.
 - Pilot: **[Parachute] drop clearance cancelled, OZF.**
- Sana ”parachute” voidaan jättää pois kun sekaannuksen vaaraa ei ole.

Pudotuksen jälkeen



- Fraseologia:
 - Pilot: **OZF, parachute drop complete.**
 - ATC: OZF.
- Käytännön toimintamenetelmäksi on muodostunut että aluelennonjohdolle ei ilmoiteta pudotuksia.

Esimerkki



Nousun aikana:

- **Helsinki control, OH-DZF.**
- OH-DZF, Helsinki control.
- **OH-DZF passing flight level 55, request climb to flight level 140, parachute drop and descent.**
- OZF, radar contact, continue climb to flight level 140, drop and descent approved.
- **Continue climb to flight level 140, drop and descent approved, OZF.**
- Control.

Esimerkki



Liu'un aikana:

- **OZF, [parachute drop complete], passing flight level 95.**
- **OZF.**

Käytännön toimintamenetelmäksi on muodostunut että aluelennonjohdolle ei ilmoiteta pudotuksia. Valvotun ilmatilan jättäminen (läpi lentopinta 95 alaspäin) tulee kuitenkin aina ilmoittaa.

LASKUVARJOTOIMIKUNTA



www.ilmailuliitto.fi

Kiitos!

Suomen Ilmailuliitto ry
Helsinki-Malmin lentoasema
00700 Helsinki

www.laskuvarjotoimikunta.fi



@ilmailuliitto



@ilmailuliitto



Suomen Ilmailuliitto



Laskuvarjotoimikunta